

Insekten Schutz Gitter

Für Fenster

DE Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 25303

Stand: 10/24

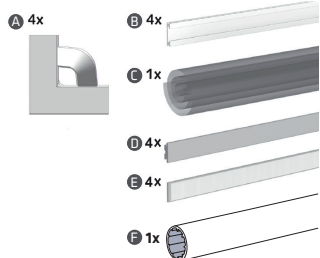
Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Produkts erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen die Anleitung in Ruhe durch. Beachten Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise.
Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team. Wir freuen uns, wenn Sie uns weiterempfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Produkt.

1. Sicherheitshinweise

- Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Produkt für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Absturzgefahr: Bringen Sie das Produkt nur an Fenstern an, die von außen gefahrlos zugänglich sind. Lehnen Sie sich bei der Montage nicht aus dem Fenster. Drücken Sie nicht von innen gegen das Gitter.

2. Lieferumfang

- 4 x Eckstücke (A)
- 4 x Rahmenleisten (B)
- 1 x Insekten-Schutz-Gitter 100 x 120 cm (C)
- 4 x Magnetband (D)
- 4 x Magnetklebeband (E)
- 1 x Montagerolle 15 cm (F)
- Gebrauchsanweisung



3. Montage

1. Reinigen Sie den Fensterrahmen, an dem das Insektenchutzgitter angebracht werden soll, gründlich und lassen Sie ihn trocknen.
2. Messen Sie den Fensterrahmen.
3. Schneiden Sie die Magnetklebebänder (E) auf die gemessene Länge zu und bringen Sie diese am Fensterrahmen an.
4. Lassen Sie den Klebstoff eine Stunde lang aushärten.
5. Kürzen Sie die 4 Rahmenleisten (B) genau passend zu den Magnetklebebändern auf dem Fenster.
ACHTUNG! Beachten Sie auch die Maße der Eckstücke.
6. Montieren Sie die Eckstücke (A) und die Leisten (B) zu einem kompletten Rahmen.
7. Legen Sie das Insekten-Schutz-Gitter (C) über den Rahmen und drücken Sie dann die Magnetbänder (D) mit Hilfe der Montagerolle (F) in die Leiste. Schneiden Sie anschließend die Magnetbänder (D) passend zu. Das Gitter wird vom Magnetband im Rahmen gehalten.
8. Schneiden Sie die überstehenden Reste des Gitters (C) ab.
9. Bringen Sie nun das Fliegengitter am Fenster an.

4. Technische Daten

- **Maße:** 100 x 120 cm
- **Gitter:** hochwertiges, UV-beständiges Fiberglasgewebe
- **Farbe:** anthrazit
- **Rahmenfarbe:** anthrazit
- **Einbautiefe:** 10 mm
- **Handwaschbar bei 30 °C** (nur das Gittergewebe)

5. Allgemeine Hinweise

- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Montagefehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Produkt vorgenommen wurden sowie bei Schäden und Folgeschäden, die durch Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch entstanden sind. In all diesen Fällen erlischt auch die Garantie.
- Säubern Sie das Gerät bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reiniger oder Lösungsmittel.

Service: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88 · Mail service@gardigo.de

Ihr Gardigo-Team

GB Instruction manual

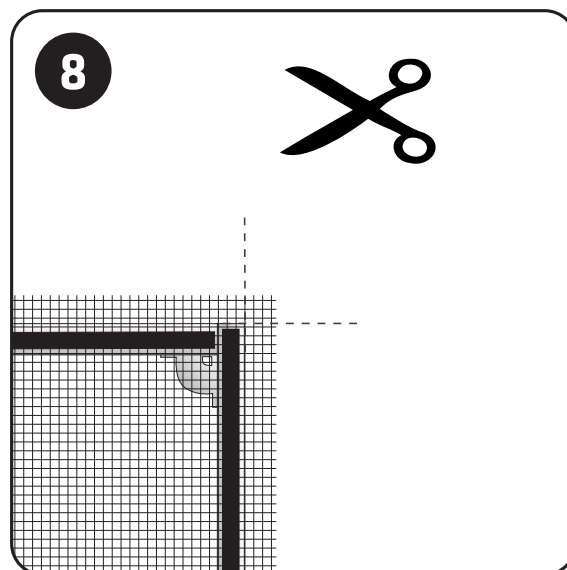
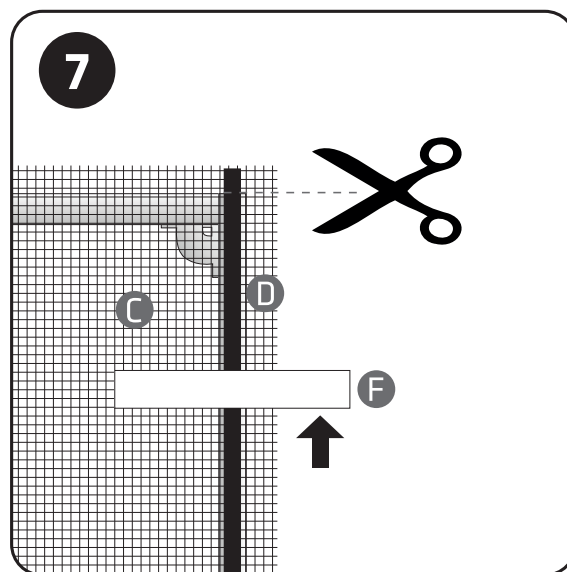
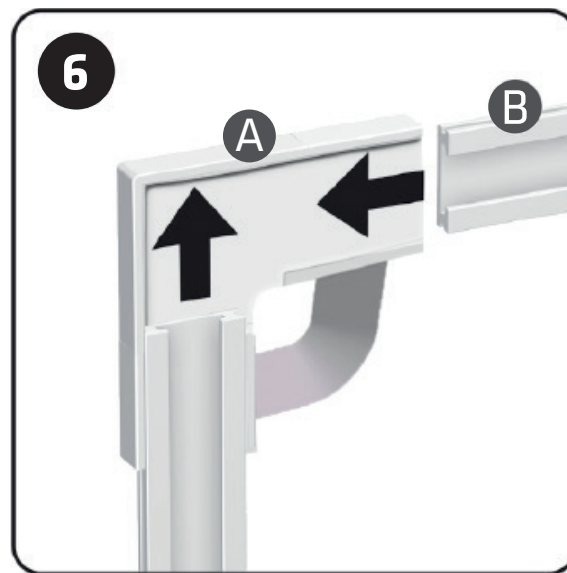
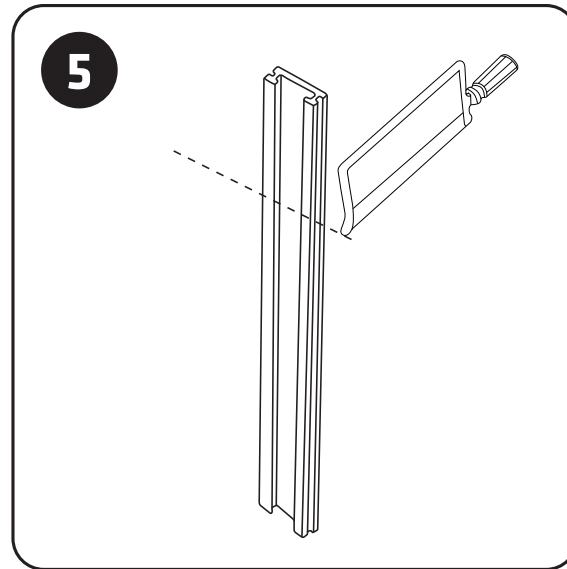
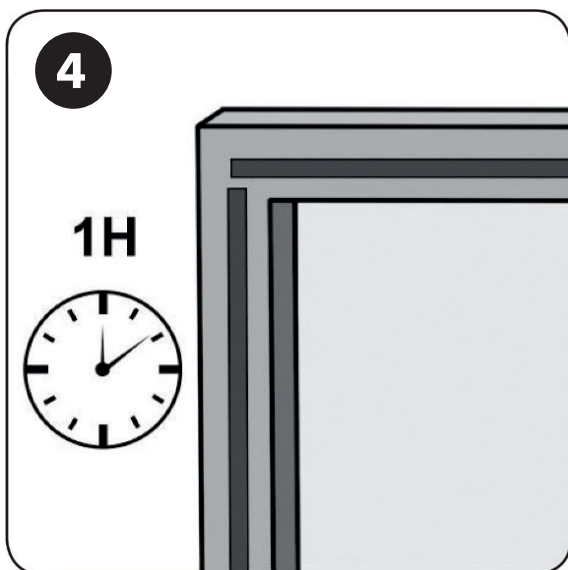
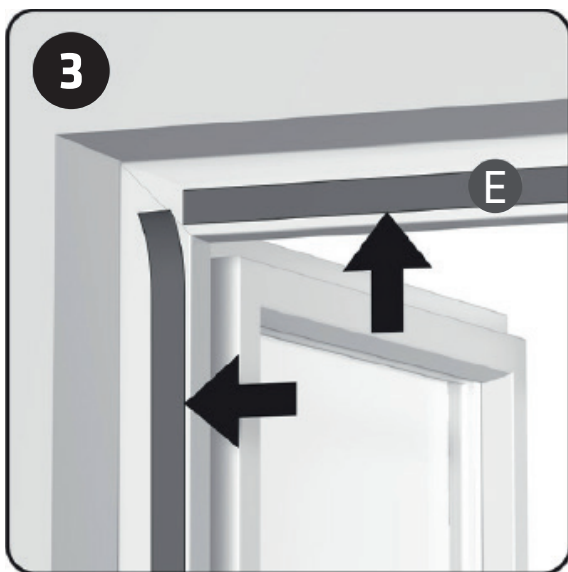
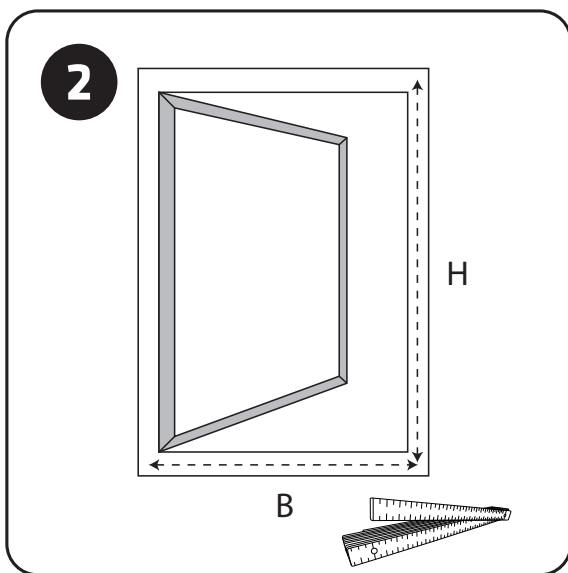
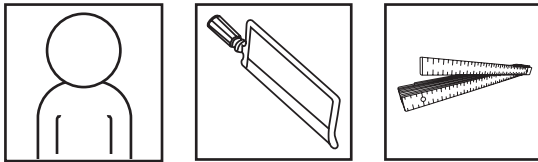
Art.-No. 25303

Status: 10/24

Dear customer,
thank you for deciding on one of our quality products. In this manual we will explain the functions and the handling of our device. Please take your time to read through the manual and follow all safety and operational instructions in order to achieve best results. If you have suggestions or questions about this product please contact your dealer or our service team. We would be delighted if you would recommend us and wish you success with the use of this product.

1. Safety Instructions

- Packaging materials, etc. do not belong in the hands of children.



- It must be determined if the device is suitable for the respective use.
- Risk of falling: Only attach the product to windows that can be safely accessed from the outside. Do not lean out of the window during assembly. Do not press lean the screen from the inside.

- 2. Scope of delivery**
- 4 x corner pieces (A)
 - 4 x frame strips (B)
 - 1x insect screen 100 x 120 cm (C)
 - 4 x magnetic strips (D)
 - 4 x magnetic adhesive tape (E)
 - 1x mounting roller 15 cm (F)
 - Instruction manual

- 3. Installation**
1. Thoroughly clean the window frame to which the insect screen is to be installed and let it dry.
 2. Measure the window frame.
 3. Cut the magnetic adhesive tape (E) to the measured length and attach it to the window frame.
 4. Let the adhesive set for an hour.
 5. Shorten the 4 frame strips (B) to match the magnetic tape on the window.
ATTENTION! Include the dimensions of the corner pieces.
 6. Assemble the strips (B) and the corner pieces (A) to form a complete frame.
 7. Place the insect screen (C) over the frame and then press the magnetic strips (D) into the bar with the help of the mounting roller (F). Then cut the magnetic tapes to fit. The screen is held in the frame by the magnetic tape.
 8. Cut off the remaining mesh.
 9. Now attach the fly screen to the window.

- 4. Specifications**
- **Dimensions:** 100 x 120 cm
 - **Grid:** high quality, UV-resistant fiberglass fabric
 - **Color:** anthracite
 - **Framecolor:** anthracite
 - **Installation depth:** 10 mm
 - **Hand washable at 30 °C** (only the mesh fabric)

- 5. General Information**
- It should be noted that installation errors or damage caused by non-observance of the operating instructions are beyond the control of Gardigo and no liability can be assumed for resulting damages and the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. This applies especially if alterations or repair attempts have been made and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive. In all these cases, the warranty expires.
 - The device may be cleaned with a damp cloth. Do not use any solvents or detergents.

Service: service@gardigo.de	Your Gardigo-Team
	Notice d'utilisation Réf. 25303
	Mise à jour : 10/24

Cher client,
merci d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre produit. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité et de commande. Si vous avez des questions ou des remarques sur ce produit, veuillez-vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service. Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de le produit.

1. Consignes de sécurité et avertissements

- Gardez le matériau d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants.
- Dans tous les cas, déterminez si le produit est adapté à l'endroit où vous désirez l'installer.
- Risque de chute : N'installez le produit que sur des fenêtres qui sont accessibles en toute sécurité de l'extérieur. Ne vous penchez pas par la fenêtre pendant l'installation. Ne vous appuyez pas contre la moustiquaire de l'intérieur.

- 2. Contenu de l'emballage**
- 4 x connecteurs d'angle (A)
 - 4 x profilés du cadre (B)
 - 1x toile 100 x 120 cm (C)
 - 4 x bandes magnétiques (D)
 - 4 x bande adhésive magnétique (E)
 - 1 x pièce d'insertion 15 cm (F)
 - Notice d'utilisation

- 3. Montage**
1. Nettoyez entièrement l'encadrement de fenêtre sur lequel vous voulez installer la moustiquaire et laissez-le sécher complètement.
 2. Mesurez l'encadrement de la fenêtre.
 3. Coupez la bande adhésive magnétique (E) aux longueurs des côtés de l'encadrement et collez les segments de bande sur l'encadrement.
 4. Laissez l'adhésif durcir pendant une heure.
 5. Raccourcissez les 4 profilés du cadre (B) pour les ajuster exactement aux dimensions des bandes magnétiques de la fenêtre. **ATTENTION !** Tenez également compte des dimensions des connecteurs d'angle.
 6. Assemblez les profilés à l'aide des connecteurs d'angle pour former le cadre.
 7. Placez la toile (C) sur le cadre. Insérez ensuite les bandes magnétiques (D) dans les profilés à l'aide de la pièce d'insertion (F). Ensuite, coupez les bandes magnétiques à la bonne longueur. La toile est maintenue dans le cadre par les bandes magnétiques.
 8. Coupez l'excédent de toile.
 9. Fixez à présent la moustiquaire sur la fenêtre

- 4. Spécification**
- **Dimensions** : 100 x 120 cm
 - **Grille** : tissu en fibre de verre de haute qualité résistant aux UV
 - **Couleur** : anthracite
 - **Couleur monture** : anthracite
 - **Profondeur d'installation** : 10 mm
 - **Lavable à la main à 30 °C** (uniquement le tissu mesh)

- 5. Remarques générales**
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou les dommages causés par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.
 - Nettoyez le dispositif avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants.

Service : service@gardigo.de	Votre Équipe Gardigo-Team
	Manual de instrucciones Art.-No. 25303
	Estado: 10/24

Estimado cliente,
le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación, explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro producto. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad y manejo. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este producto póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente. Le agradeceríamos que nos recomendara y le deseamos muchos éxitos con el uso de este.

1. Indicaciones de seguridad

- El embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños.
- En cualquier caso, hay que comprobar si el aparato es adecuado para el lugar de aplicación en cuestión.
- Peligro de caídas: Sólo instale el producto en ventanas que sean accesibles de forma segura desde el exterior. Durante la instalación, no se asome a la ventana. No presione la malla desde el interior.

- 2. La entrega incluye**
- 4 x piezas angulares (A)
 - 4 x batientes del marco (B)
 - 1x mosquitero sobre 100 x 120 cm (C)
 - 4 x cintas magnéticas (D)
 - 4 x cintas magnéticas (E)
 - 1x rodillo de montaje 15 cm (F)
 - Manual de instrucciones

- 3. Montage**
1. Limpie bien el marco en el que quiere instalar el mosquitero y después deje que se seque completamente.
 2. Mida el marco de la ventana.
 3. Corte las cintas magnéticas (E) a la longitud medida y y fíjelas en el marco de la ventana.
 4. Deje que el pegamento se cure durante una hora.
 5. Acorte los 4 batientes del marco (B) para que coincidan exactamente con las cintas adhesivas magnéticas de la ventana. **¡ATENCIÓN!** Tenga también en cuenta las dimensiones de las piezas angulares.
 6. Ensamble los batientes (B) y las piezas angulares (A) para formar un marco completo.
 7. Coloque el mosquitero sobre (C) el marco y luego presione las cintas magnéticas (D) en el batiente usando el rodillo de montaje (F). Luego corte las tiras magnéticas de modo que encajen. La cinta magnética sostiene la malla en el marco.
 8. Corte los restos de la malla que sobresalen.
 9. Ahora fije el mosquitero en la ventana.

- 4. Especificación**
- **Dimensiones:** 100 x 120 cm
 - **Rejilla:** tissu en fibre de verre de haute qualité résistant aux UV
 - **Color:** anthracite
 - **Color de montura:** anthracite
 - **Profundidad de instalación:** 10 mm
 - **Lavable a mano a 30 °C** (solo la tela de malla)

- 5. Información general**
- Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios en el producto, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del producto. En todos estos casos expiraría la garantía.
 - Si el dispositivo llega a ensuciarse, límpielo con un trapo húmedo. No use limpiadores abrasivos ni disolventes.

Servicio: service@gardigo.de	Su Equipo Gardigo
	Istruzioni per l'uso Art.-Nr. 25303
	Stato: 10/24

Gentile cliente,
grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Porre estrema attenzione a tutte le norme di sicurezza e di funzionamento indicate. Per domande o suggerimenti concernenti il presente prodotto, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza. Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consiglieresti nostri prodotti ad altri.

1. Avvertenza di sicurezza

- Tenere materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini.
- Bisogna in ogni caso determinare se il dispositivo è adatto al particolare sito di applicazione.
- Pericolo di caduta: installare il prodotto solo su finestre accessibili dall'esterno in sicurezza. Non sporgersi dalla finestra durante l'installazione. Non premere contro la rete della zanzariera dall'interno.

- 2. Fornitura**
- 4 x pezzi ad angolo (A)
 - 4 x aste per il telaio (B)
 - 1x zanzariera 100 x 120 cm (C)
 - 4 x bande magnetiche (D)
 - 4 x nastro adesivo magnetico (E)
 - 1x rullo apposito 15 cm (F)
 - Istruzioni per l'uso

- 3. Installazione**
1. Pulire accuratamente il telaio della finestra su cui si vuole installare la zanzariera e lasciare asciugare completamente.
 2. Misurare il telaio della finestra.
 3. Tagliare il nastro adesivo magnetico (E) nella lunghezza misurata e applicarlo al telaio della finestra.
 4. Lasciare indurire l'adesivo per un'ora.
 5. Accorciare le quattro aste per il telaio (B) in modo che la loro lunghezza corrisponda esattamente a quella dei nastri adesivi alla finestra.
ATTENZIONE! Tenere in considerazione anche la misura dei pezzi ad angolo.
 6. Assemblare le aste (B) e i pezzi ad angolo (A) per formare una cornice.
 7. Posizionare la zanzariera (C) sulla cornice e poi premere le bande magnetiche (D) all'interno delle aste aiutandosi con il rullo apposito (F). Tagliare quindi le bande magnetiche nella misura adatta. La rete della zanzariera viene tenuta salda al telaio grazie al nastro magnetico.
 8. Tagliare, infine, i lati della rete che sporgono oltre la cornice.
 9. La zanzariera è pronta per essere fissata alla finestra.

- 4. Specifica**
- **Dimensioni:** 100 x 120 cm
 - **Griglia:** tessuto in fibra di vetro di alta qualità, resistente ai raggi UV
 - **Colore:** antracite
 - **Colore montatura:** antracite
 - **Profondità di installazione:** 10 mm
 - **Lavabile a mano a 30 °C** (solo il tessuto a rete)

- 5. Información general**
- Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios en el producto, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del producto. En todos estos casos expiraría la garantía.
 - Si el dispositivo llega a ensuciarse, límpielo con un trapo húmedo. No use limpiadores abrasivos ni disolventes.

Servicio: service@gardigo.de	Il vostro Team Gardigo
-------------------------------------	-------------------------------

	Instructies Art.-Nr. 25303
	Status: 10/24

Geachte klant,
hartelijk dank dat u voor een van onze kwaliteitsproducten gekozen heeft. Hieronder informeren wij u over de functies en het gebruik van ons product. Neemt u alstublieft de tijd om de handleiding op uw gemak door te lezen. Neem alle vermelde veiligheids- en bedieningsaanwijzingen in acht. Indien u vragen of suggesties heeft over dit product, gelieve contact op te nemen met uw handelaar of met ons serviceteam. Wij verheugen ons, wanneer u ons verder aanbeveelt en wensen u veel succes met dit product.

1. Veiligheidsinstructies

- Verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Valgevaar: Monteer het product alleen op ramen die van buitenaf veilig toegankelijk zijn. Leun tijdens het monteren niet uit het raam. Druk van binnenuit niet tegen de hor.

- 2. Omvang levering**
- 4 x hoekstukken (A)
 - 4 x frames (B)
 - 1x horrengaas 100 x 120 cm (C)
 - 4 x magneetstrips (D)
 - 4 x zelfklevende magneetstrip (E)
 - 1x montagewal 15 cm (F)
 - Instructies

- 3. Installatie**
1. Maak het raamkozijn waarop u de vliegenghor wilt bevestigen grondig schoon en laat het daarna volledig drogen.
 2. Meet het raamkozijn op.
 3. Knip de zelfklevende magneetstrip (E) op de gemeten lengte af en breng deze aan op het raamkozijn.
 4. Laat de lijm een uur uitharden.
 5. Kort de 4 frames (B) in zodat ze precies overeenkomen met de magnetische plakstrips op het raam.
LET OP! Let ook op de afmetingen van de hoekstukken.
 6. Monteer de latten (B) en de hoekstukken (A) tot een compleet frame.
 7. Plaats het horrengaas (C) over het frame en druk vervolgens de magneetstrips in de rail met behulp van de montagewal (F). Knip dan de magneetstrips op maat. Het horrengaas wordt door de magneetband in het frame bijeengehouden.
 8. Snijd de uitstekende resten van het gaas af.
 9. Bevestig nu de vliegenghor aan het venster.

- 4. Spezifikation**
- **Afmetingen:** 100 x 120 cm
 - **Rooster:** hoogwaardig, uv-bestendig glasvezeldoek
 - **Kleur:** antraciet
 - **Kleur montuur:** antraciet
 - **Inbouwdiepte:** 10 mm
 - **Handwasbaar op 30 °C** (alleen de mesh-stof)

- 5. Algemene informatie**
- Er zij op gewezen dat montagefouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het product werden gedaan en bij schade en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.
 - Maak het product bij vervulling schoon met een vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.

Service: service@gardigo.de	Uw Gardigo-Team
	Manual de instruções Art.-No. 25303
	Status: 10/24

Prezado cliente,
agradecemos por escolher um de nossos produtos de qualidade. A seguir, explicaremos as funções e o manuseio do nosso produto. Por favor, dedique um tempo para ler as instruções com atenção. Consulte todas as instruções de segurança e funcionamento incluídas. Mantenha este manual em segurança e garanta que o inclua ao passar o produto para terceiros. Se tiver alguma dúvida ou sugestão sobre este produto, entre em contato com seu fornecedor ou com nosso time de atendimento. Gostaríamos que nos recomendasse a outras pessoas e esperamos que você desfrute de usar este produto.

1. Instruções de segurança

- O produto, o material de embalagem, etc., não devem ficar ao alcance das crianças.
- Deve-se determinar se o dispositivo é adequado para o respectivo uso.
- Perigo de queda: Instale o produto apenas em janelas que sejam acessíveis com segurança pelo lado de fora. Não se incline para fora da janela durante a instalação. Não pressione a rede de dentro para fora.

- 2. Conteúdo da Embalagem**
- 4 x Peças de canto (A)
 - 4 x Barras de estrutura (B)
 - 1x Tela mosquiteira, 100 x 120 cm (C)
 - 4 x Fitas magnéticas (D)
 - 4 x Fitas adesivas magnéticas (E)
 - 1x Rolo de montagem de 15 cm (F)
 - Manual de instruções

- 3. Montagem**
1. Limpe bem a moldura da janela onde a tela mosquiteira será instalada e deixe secar.
 2. Meça a moldura da janela.
 3. Corte as fitas adesivas magnéticas (E) de acordo com as medidas e fixe-as na moldura da janela.
 4. Deixe o adesivo endurecer por uma hora.
 5. Corte as 4 barras da estrutura (B) de acordo com o comprimento das fitas adesivas magnéticas na janela.
ATENÇÃO! Considere também as dimensões das peças de canto.
 6. Monte as peças de canto (A) e as barras (B) para formar uma estrutura completa.
 7. Coloque a tela mosquiteira (C) sobre a estrutura e, com o auxílio do rolo de montagem (F), pressione as fitas magnéticas (D) nas barras da estrutura. Em seguida, ajuste o comprimento das fitas magnéticas (D). A tela é mantida na estrutura pelas fitas magnéticas.
 8. Corte os excessos da tela (C).
 9. Instale a tela mosquiteira na janela.

- 4. Dados Técnicos**
- **Dimensões:** 100 x 120 cm
 - **Tela:** tecido de fibra de vidro de alta qualidade, resistente a UV
 - **Cor:** antracite
 - **Cor da estrutura:** antracite
 - **Profundidade de instalação:** 10 mm
 - **Lavável à mão a 30°C** (somente o tecido da tela)

- 5. Informações gerais**
- Esse aparelho possui uma garantia de dois anos. A Gardigo não se responsabiliza por eventuais problemas causados por instalação ou uso indevido do aparelho. A garantia só é válida para aparelhos em perfeito estado totalmente equipados. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos ou prejuízos causados pelo uso indevido, modificações ou reparos feitos pelo cliente ou o uso de peças não originais.
 - O dispositivo pode ser limpo com um pano úmido. Não use solventes ou detergentes.

Serviço: service@gardigo.de	Sua equipe Gardigo
------------------------------------	---------------------------